

Distr.  
GENERAL

A/51/355/Corr.1\*  
S/1996/724/Corr.1\*  
4 November 1996  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH



مجلس الأمن  
السنة الحادية والخمسين

الجمعية العامة  
الدورة الحادية والخمسون  
البند ١٥ (ج) من جدول الأعمال  
انتخابات لمملء الشواغر في الهيئات  
الرئيسية: انتخاب خمسة أعضاء  
لمحكمة العدل الدولية

السير الشخصية للمرشحين الذين سموهم الشعب الوطنية

مذكرة من الأمين العام

تصويب

يتضمن هذا التصويب صيغة مستكملة للسيرة الشخصية للمرشح السيد فرانسيسكو ريز ييك.

\* أعيد إصدارها لأسباب فنية.

.../..

041196 041196 96-30289

\* 9630289 \*

فرانسيسكو ريز يك

(البرازيل)

[الأصل: بالإنكليزية]

البيانات الشخصية:

ولد في كريستينا، ميناس جييريس، البرازيل في ١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٤٤.

متزوج في عام ١٩٧١ وله أربعة أبناء.

العنوان الرسمي:  
Supremo Tribunal Federal  
Praça dos Três Poderes  
70.382-070 BRASILIA, DF - Brazil  
الهاتف (61) 224-3229

عنوان المنزل:  
S.Q.S. 313-B-601  
70.175-900 BRASILIA, DF - Brazil  
الهاتف (61) 245-3308

المؤهلات الأكademية

بكالوريوس الحقوق (١٩٦٦)، وشهادة الدراسات العليا (١٩٦٧): جامعة ميناس جييريس الاتحادية، بيلو هوريزونتي.

دكتوراه من جامعة باريس - السوربون ١٩٧٠.

شهادة في القانون، جامعة أوكسفورد ١٩٧٩.

برامج تعليمية للكبار وبرامج بحث: جامعة هارفارد (١٩٦٥); وأكاديمية لاهاي للقانون الدولي، ١٩٦٨، ١٩٦٧، ١٩٧٠.

النشاط المهني الجامعي

أستاذ القانون الدولي والقانون الدستوري في جامعة برازيليا، ١٩٧١ - رئيس قسم القانون ١٩٧٤-١٩٧٦؛ عميد كلية الدراسات الاجتماعية ١٩٧٩-١٩٧٨.

أستاذ القانون الدولي في معهد ريو بранكو المدرسة الدبلوماسية الرسمية في البرازيل ١٩٧٦ - .

محاضر في أكاديمية لاهاي للقانون الدولي في عام ١٩٨٦، وفي معهد القانون الدولي العام والعلاقات الدولية، ثيسالونiki عام ١٩٨٩.

رئيس المحاضرات، محاضر، وممتحن في الامتحانات التنافسية لنيل شهادة الأستاذية في الجامعات البرازيلية الرئيسية، ١٩٧١ - .

#### الحياة المهنية في مجال القانون

محامي قضايا الدولة أمام المحكمة العليا في البرازيل في ١٩٧٩-١٩٧٢؛ نائب المحامي العام للدولة ١٩٨٣-١٩٧٩.

قاض في محكمة البرازيل العليا، عينه الرئيس بموافقة مجلس الشيوخ: في آذار/مارس ١٩٨٣، وكان عمره آنذاك ٣٩ سنة. واستقال في آذار/مارس ١٩٩٠. وفي نيسان/أبريل ١٩٩٢، عين مرة أخرى تعيناً مدى الحياة.

عضو في محكمة التحكيم الدائمة، ١٩٨٧ - .

#### الخدمة الحكومية

وزير خارجية البرازيل، ١٩٩٠-١٩٩٢.

#### المؤلفات المنشورة

في البرازيل:

حالي ٤٥ مقالاً وغيرها من الدراسات القانونية، نشرت في المجالات الدورية البرازيلية المتخصصة.

الإدلة بما يزيد على ٣٠٠ فتوى، بالنيابة عن وزارة الشؤون العامة، أمام محكمة البرازيل العليا، ونشرت في تقريرها الفصلي، ١٩٧٢-١٩٨٣.

الإدلة بما يزيد على ٥٠٠ حكم أو فتوى داخل محكمة البرازيل العليا، ونشرت في تقريرها الفصلي وغيرها من المجالات الدورية، ١٩٨٣-١٩٩٥.

قانون المعاهدات (ريو دي جانيرو، Forense، ١٩٨٤)، ٦٢٢ صفحة (بالبرتغالية).

القانون الدولي العام (ساو باولو سارايغا، ١٩٨٩ و ١٩٩١ و ١٩٩٣ و ١٩٩٤ و ١٩٩٥ و ١٩٩٥، ٤١ صحفة).

في الخارج:

"قانون المعاهدات: خصوصيات الصكوك التأسيسية للمنظمات الدولية"; (لاهاي) ١٩٦٨.

"تسهيل العلاقات الدولية في القانون الدستوري في أمريكا اللاتينية"; باريس، ١٩٧٠.

"الجوانب الأساسية للمساواة": صدر في "نشرة وزارة العدل"، العدد ٢٧٧، (الشبوة، ١٩٧٨).

"المعاملة بالمثل كأساس للتسليم": صدر في العدد ٥٢ من الجريدة البريطانية للقانون الدولي، (أوكسفورد، ١٩٨١).

"حماية ضحايا النزاعات المسلحة: الجرحى والمرضى والمنكوبون": صدر في "الأبعاد الدولية للقانون الإنساني" (لندن - اليونسكو، معهد هنري دونانت، ١٩٨٨) (وصدر في طبعة باللغة الفرنسية: باريس، بيرونيه، ١٩٨٦).

"قانون الجنسية الدولي" ("Recueil des Cours"), أكاديمية لاهاي للقانون الدولي، المجلد ١٩٨ (١٩٨٦).

— — — — —